

- \* În funcție de software-ul instalat, de furnizorul de servicii sau de țară, unele prezentări din acest ghid pot să nu se potrivească cu telefonul dvs.
- \* În funcție de țară, telefonul sau accesoriile pot să arate diferit față de cele din ilustrațiile din acest ghid.

**SAMSUNG ELECTRONICS**



World Wide Web  
<http://www.samsungmobile.com>

Printed in Korea  
Code No.:GH68-18676A  
Romanian. 06/2008. Rev. 1.0



# **SGH-D780**

## **Ghidul utilizatorului**





# Măsuri importante de siguranță



Nerespectarea lor vă poate pune într-o situație periculoasă sau ilegală.

## Informații despre drepturile de autor

- Bluetooth® este marcă înregistrată în întreaga lume a companiei Bluetooth SIG Inc. Bluetooth QD ID: B013844
- Java™ este marcă înregistrată a companiei Sun Microsystems Inc.

## Siguranța în trafic în orice situație

Nu utilizați un telefon pe care trebuie să-l țineți în mână în timp ce conduceți; parcați mai întâi autovehiculul.

## Opriti telefonul la alimentarea mașinii cu combustibil

Nu utilizați telefonul la stația de benzină sau în apropierea locurilor în care se află combustibili sau substanțe chimice.

## Opriti telefonul în avion

Telefoanele mobile pot produce interferențe. Utilizarea lor la bordul avionului este atât ilegală cât și periculoasă.

## Opriti telefonul în apropierea tuturor echipamentelor medicale

Spitalele sau alte instituții de sănătate pot folosi echipamente sensibile la energia de radiofrecvență din exterior. Respectați reglementările sau regulamentele în vigoare în locul în care vă aflați.

## Interferență

Toate telefoanele mobile pot intra în interferență cu alte dispozitive, putându-le fi afectată astfel buna funcționare.

### Reglementări speciale

Respectați toate reglementările stabilite pentru zona în care vă aflați și opriți întotdeauna telefonul acolo unde este interzisă utilizarea sa sau unde poate produce interferențe sau situații periculoase.


### Rezistență la apă

Telefonul dumneavoastră nu este impermeabil. Feriți-l de apă.

### Utilizare practică

Utilizați telefonul numai în poziția normală (ținut la ureche). Evitați contactul inutil cu antena, atunci când telefonul este pornit.

### Apel de urgență

Tastați numărul de urgență corespunzător locului în care vă aflați, apoi apăsați .

### Nu lăsați telefonul la îndemâna copiilor

Nu lăsați la îndemâna copiilor mici telefonul și componentele sale, inclusiv accesoriile acestuia.

### Accesorii și baterii

Utilizați numai baterii și accesorii aprobate de Samsung, cum ar fi seturi de căști și cabluri de date pentru PC. Utilizarea accesoriilor neautorizate poate duce la deteriorarea telefonului și poate fi periculoasă pentru dvs.

- Telefonul poate să explodeze dacă bateria este înlocuită cu alta de tip incorrect.
- Aruncați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile producătorului.



Ascultarea îndelungată în cască, la un volum ridicat, poate să vă deterioreze capacitatea auditivă.

### Service calificat

Nu mai personalul de service calificat poate repara telefonul dvs.

Pentru informații de siguranță detaliate, consultați "Informații importante pentru sănătate și siguranță" la pagina 37.

# Despre acest Ghid

Ghidul utilizatorului vă oferă informații despre modul de utilizare a telefonului.

În acest ghid apar următoarele pictograme pentru instrucțiuni:



Indică faptul că trebuie să acordați atenție sporită informațiilor următoare referitoare la siguranță sau la caracteristicile telefonului.



Indică faptul că trebuie să apăsați tastele de navigare pentru a derula la opțiunea specificată.



Indică o tastă a telefonului. De exemplu, [📞].



Indică o tastă funcțională, a cărei funcție este afișată pe ecranul telefonului. De exemplu, <Înapoi>.

- **Mod SIM dual**

Profitați de utilizarea a două numere fără să schimbați manual cartelele SIM sau fără să purtați două telefoane.

## Caracteristici speciale ale telefonului



- **Cameră foto și cameră video**

Puteți utiliza modulul camerei foto de la telefon pentru a face o fotografie sau pentru a înregistra un videoclip.



- **Player muzical**

Redați fișiere muzicale utilizând telefonul ca player muzical. Puteți utiliza alte funcții ale telefonului în timp ce ascultați muzică.



- **Java**

Vă bucurați de jocurile încorporate bazate pe Java™ și descărcați jocuri noi.



- **Radio FM**

Ascultați posturile de radio favorite oricând, oriunde.



- **Mod Offline**

Comutați telefonul în modul Offline pentru a-i utiliza funcțiile care nu sunt legate de comunicația mobilă în timp ce vă aflați într-un avion.



- **Bluetooth**

Transferați fișiere media și date personale și vă conectați la alte dispozitive utilizând tehnologia fără fir Bluetooth.



- **Navigator Web**

Accesați Internetul pentru a obține informații de ultimă oră și o varietate largă de conținut media.



- **Mesaj SOS**

Trimiteți mesaje SOS către familie sau prieteni pentru a vă ajuta într-o situație de urgență.

## Cuprins

### **Despachetarea 6**

---

*Asigurați-vă că aveți fiecare articol*

### **Pornirea 6**

---

*Primii pași în utilizarea telefonului*

Asamblarea și încărcarea telefonului .....	6
Pornirea sau oprirea telefonului .....	7
Prezentarea telefonului .....	8
Tastele și pictogramele .....	9
Accesarea funcțiilor din meniu .....	12
Introducerea textului .....	12
Particularizarea telefonului .....	13

### **Mai mult decât telefon 16**

---

*Începeți cu funcțiile de apelare, camera foto, player-ul muzical, navigatorul Web și alte caracteristici speciale*

Efectuarea sau răspunsul la apeluri .....	16
Utilizarea camerei foto .....	18
Redarea muzicii .....	19
Ascultarea radioului FM .....	21
Navigarea pe Web .....	22
Utilizarea Agendei telefonice .....	23
Trimiterea mesajelor .....	23
Vizualizarea mesajelor .....	25
Utilizarea Bluetooth .....	26

### **Funcțiile din meniu 28**

---

*Lista tuturor opțiunilor din meniu*

### **Informații importante pentru sănătate și siguranță 37**

---

# Prezentare generală a funcțiilor din meniu

Pentru a accesa modul Meniu, apăsați <Meniu> în modul Repaus.

## 1 Jurnal apeluri

- 1 Contacte recente
- 2 Apeluri pierdute
- 3 Apeluri efectuate
- 4 Apeluri primite
- 5 Ștergere toate
- 6 Manager apeluri

## 2 Agendă telefonică

## 3 Muzică

## 4 Navigator WAP

- 1 Pagină de start
- 2 Favorite
- 3 Introduceți URL
- 4 Ștergere cache
- 5 Setări server
- 6 Profil curent

## 5 Mesaje

- 1 Creare mesaj
- 2 Mesajele mele
- 3 Șabloane
- 4 Ștergere după folder
- 5 Setări
- 6 Mesaje SOS
- 7 Mesaje informare
- 8 Stare memorie

## 6 Fișierele mele

Imagini (Images)  
Video (Videos)  
Sunete (Sounds)  
Muzică (Music)  
Alte fișiere (Other files)

## 7 Calendar

## 8 Cameră foto

## 9 Radio FM

### \* Aplicații

- 1 Înregistrare voce
- 2 Lumea JAVA
- 3 Editor imagine
- 4 Marcare imagine
- 5 Bluetooth
- 6 Note
- 7 Sarcină
- 8 Ora pe glob
- 9 Calculator
- 10 Convertor
- 11 Numărătoare inversă
- 12 Cronometru
- 13 SIM-AT<sup>1</sup>

## 0 Alarmă

## # Setări

- 1 Gestionare cartele SIM
- 2 Setări telefon
- 3 Setări lumină
- 4 Setări ecran
- 5 Setări mesaj
- 6 Setări apeluri
- 7 Setări Agendă telefon
- 8 Setări calendar
- 9 Setări navigator
- 10 Setări Player Muzical<sup>2</sup>
- 11 Setări rețea
- 12 Setări securitate<sup>+</sup>
- 13 Setări memorie
- 14 Resetare

1. Disponibil numai dacă este acceptat de cartela SIM.

2. În funcție de furnizorul dvs. de servicii, în locul acestui meniu poate apărea **Setări player media**.

<sup>+</sup> Dacă numai o singură cartelă SIM este în uz, nivelul și ordinea submeniurilor se va schimba.



## Despachetarea

*Asigurați-vă că aveți fiecare articol*

- Telefon
- Adaptor de voiaj
- Baterie
- Ghidul utilizatorului

Puteți obține diferite accesorii de la distribuitorul Samsung local.

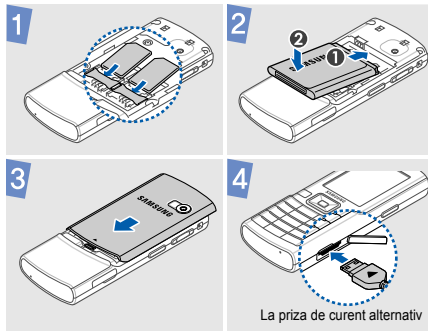


Articolele furnizate împreună cu telefonul și accesoriiile disponibile la distribuitorul Samsung pot varia, în funcție de țară sau de furnizorul de servicii.

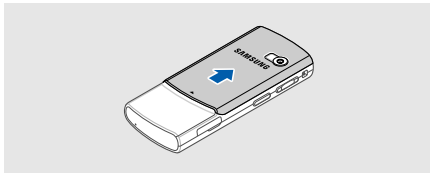
## Pornirea

*Primii pași în utilizarea telefonului*

### Asamblarea și încărcarea telefonului




## Scoaterea capacului bateriei




## Pornirea sau oprirea telefonului

### Pornirea telefonului

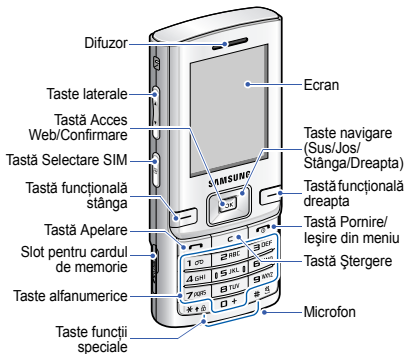
1. Țineți apăsat [.
2. Dacă este necesar, introduceți codul PIN și apăsați <OK>.
3. Apăsați <OK> și asociați nume noilor cartele SIM.
4. Apăsați <Următor> de două ori.
5. Selectați o cartelă SIM principală și apăsați <Salvare>.

### Oprirea telefonului

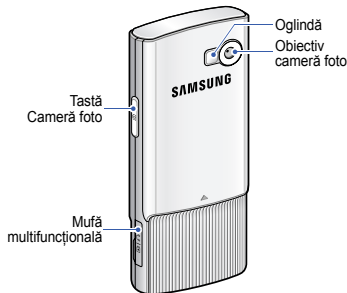
- Țineți apăsat [.

## Prezentarea telefonului

### Vedere frontală



### Vedere din spate



☒ Puteți bloca tastatura pentru a împiedica orice operații nedorite asupra telefonului din apăsări accidentale ale tastelor. În modul Repaus, țineți apăsat [ \* ], apoi apăsați <Da>. Pentru a debloca tastatura, apăsați <Debloc.>, apoi [ \* ].

## Tastele și pictogramele

### Tastele



Efectuați funcția indicată pe linia de jos a ecranului.



În modul Repaus, accesați următoarele meniuri:

- Sus: modul Meniul meu
- Jos/Stânga/Dreapta: meniurile dvs. favorite

În modul Meniu, derulați opțiunile din meniu.



În modul Repaus, lansați navigatorul Web.

În modul Meniu, selectați opțiunea evidențiată din meniu sau confirmați datele introduse.



Efectuați sau răspundeți la un apel.

În modul Repaus, preluați numerele recent apelate, pierdute sau primite.



Ștergeți caractere de pe ecran sau elemente dintr-o aplicație.



Țineți apăsat pentru a porni sau opri telefonul.

Terminați un apel.

În modul Meniu, anulați datele introduse și readuceți telefonul în modul Repaus.



Introduceți numere, litere și anumite caractere speciale.

În modul Repaus, țineți apăsat [1] pentru a accesa serverul de mesagerie vocală.

Țineți apăsat [0] pentru a introduce un prefix de apel internațional.



Introduceți caractere speciale sau efectuați funcții speciale.



În modul Repaus, țineți apăsat [#] pentru a activa sau dezactiva profilul Silențios. Țineți apăsat [\*] pentru a introduce o pauză între numere.



Comutați între cartelele SIM când efectuați apeluri sau trimiteți mesaje. În modul Repaus, intrați în meniul **Gestionare cartele SIM**.



Reglați volumul telefonului.



În modul Repaus, țineți apăsat pentru a porni camera foto.  
În modul Cameră foto, faceți o fotografie sau înregistrați un videoclip.

## Pictogramele

Următoarele pictograme pot apărea pe ecran pentru a indica starea telefonului. În funcție de țară sau de furnizorul de servicii, pictogramele afișate pe ecran pot să difere.



Putere semnal



Apel în curs



În afara ariei de acoperire



Caracteristică Mesaj SOS activă



Setare alarmă















Stare rețea GPRS














Stare rețea EDGE



Redirecționare apeluri activă

	Zonă reședință
	Zonă birou
	Bluetooth activ
	Set auto hands-free sau cască conectate
	Redare muzică în curs
	Redare muzică întreruptă
	Una dintre căsuțele de mesaje primite este plină
	Mesaj nou: <ul style="list-style-type: none"> <li> : Mesaj text</li> <li> : Mesaj multimedia</li> <li> : Email</li> <li> : Mesagerie vocală</li> </ul>

	Card de memorie introdus
	Radio FM pornit
	Setare profil: <ul style="list-style-type: none"> <li> : Normal</li> <li> : Silențios</li> <li> : La volan</li> <li> : Întâlnire</li> <li> : Exterior</li> <li> : Deconectat</li> <li> : Creat de utilizator</li> </ul>
	Nivel de energie a bateriei

## Accesarea funcțiilor din meniu

Selectarea unei opțiuni	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați tasta funcțională dorită.</li> <li>2. Apăsați tastele de navigare pentru a vă deplasa la opțiunea următoare sau anterioară.</li> <li>3. Apăsați <b>&lt;Selectare&gt;</b> sau <b>[OK]</b> pentru a confirma funcția afișată sau opțiunea evidențiată.</li> <li>4. Apăsați <b>&lt;Înapoi&gt;</b> pentru a vă deplasa în sus cu un nivel. Apăsați <b>[↶]</b> pentru a reveni în modul Repaus.</li> </ol>
Utilizarea numerelor din meniu	Apăsați tasta numerică ce corespunde opțiunii dorite.

## Introducerea textului

Schimbarea modului de introducere a textului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Țineți apăsat <b>[*]</b> pentru a comuta între modurile T9 și ABC.</li> <li>• Apăsați <b>[*]</b> pentru a schimba între majuscule și minuscule sau pentru a comuta în modul Numeric.</li> <li>• Țineți apăsat <b>[#]</b> pentru a comuta în modul Simbol.</li> </ul>
Modul ABC	<p><b>Pentru a introduce un cuvânt:</b></p> <p>Apăsați tasta corespunzătoare până când caracterul dorit apare pe ecran.</p>

Modul T9	<p>Pentru a introduce un cuvânt:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați de la [2] până la [9] pentru a începe introducerea unui cuvânt.</li> <li>2. Introduceți cuvântul complet înainte de a edita sau de a șterge caractere.</li> <li>3. Când cuvântul este afișat corect, apăsați [#] pentru a insera un spațiu. În caz contrar, apăsați [0] pentru a afișa variante de cuvinte alternative.</li> </ol>
Modul Numeric	Apăsați tastele corespunzătoare cifrelor dorite.
Modul Simbol	Apăsați tastele corespunzătoare simbolurilor dorite.

Alte operații	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apăsați [1] pentru a introduce semne de punctuație sau caractere speciale.</li> <li>• Apăsați [#] pentru a insera un spațiu.</li> <li>• Apăsați tastele de navigare pentru a deplasa cursorul.</li> <li>• Pentru a șterge caracterele unul câte unul, apăsați [C].</li> <li>• Pentru a goli întregul ecran, țineți apăsat [C].</li> </ul>
---------------	--

## Particularizarea telefonului

Limba de afișare	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. În modul Repaus, apăsați &lt;Meniu&gt; și selectați <b>Setări</b> → <b>Setări telefon</b> → <b>Limbă</b>.</li> <li>2. Selectați o limbă.</li> </ol>
------------------	---



### Melodia soneriei de apel

Pentru a schimba proprietățile profilului:

1. În modul Repaus, apăsați <Meniu> și selectați **Setări** → **Setări telefon** → **Profiluri telefon**.
2. Derulați până la profilul sonor pe care îl utilizați.
3. Apăsați <Opțiuni> și selectați **Editare**.
4. Selectați **Sonerie apel vocal** o categorie → o sonerie.
5. Apăsați <Opțiuni> și selectați **Salvare profil**.

Pentru a schimba profilul sonor:

1. În modul Repaus, apăsați <Meniu> și selectați **Setări** → **Setări telefon** → **Profiluri telefon**.
2. Selectați profilul dorit.

### Volumul tonului tastelor

În modul Repaus, apăsați [▲/▼] pentru a regla volumul tonului tastelor.

### Imaginea de fundal în modul Repaus

1. În modul Repaus, apăsați <Meniu> și selectați **Setări** → **Setări ecran** → **Ecran de pornire** → **Imagine fundal**.
2. Selectați o categorie de imagini.
3. Selectați o imagine.
4. Apăsați <Salvare>.

---

#### Culoarea fațetei în modul Meniu

1. În modul Repaus, apăsați **<Meniu>** și selectați **Setări** → **Setări ecran** → **Tema mea**.
2. Selectați o temă.

---

#### Comenzile rapide din meniu

1. În modul Repaus, apăsați **<Meniu>** și selectați **Setări** → **Setări telefon** → **Comenzi rapide**.
2. Selectați o tastă.
3. Selectați un meniu pentru a fi asociat tastei.

---

#### Profilul Silențios

Puteți activa profilul Silențios pentru a evita să deranjați alte persoane. În modul Repaus, țineți apăsat [#].


---

#### Blocarea telefonului

1. În modul Repaus, apăsați **<Meniu>** și selectați **Setări** → **Setări securitate** → **Telefon** → **Blocare telefon**.
2. Selectați **Activat**.
3. Introduceți o parolă nouă din 4 până la 8 cifre și apăsați **<OK>**.
4. Introduceți încă o dată parola nouă și apăsați **<OK>**.

#### comutare cartelă SIM

Telefonul acceptă modul Cartele SIM duale, permițându-vă să utilizați două cartele SIM în același timp fără a le schimba. Activați cartelele SIM și selectați cartela SIM principală.

1. În modul Repaus, apăsați [].
2. Derulați la cartela SIM pe care doriți să o utilizați și selectați **Activare** sau **Principal**.
3. Apăsați <**Opțiuni**> și selectați **Salvare**.






Dacă schimbați cartela SIM principală, telefonul se oprește și se pornește automat.

## Mai mult decât telefon

*Începeți cu funcțiile de apelare, camera foto, player-ul muzical, navigatorul Web și alte caracteristici speciale*



### Efectuarea sau răspunsul la apeluri

#### Efectuarea unui apel

1. În modul Repaus, introduceți un prefix de zonă și un număr de telefon.  
Dacă este necesar, apăsați [] pentru a selecta o cartelă SIM.
2. Apăsați [].  
Apăsați [ / ] pentru a regla volumul.
3. Apăsați [] pentru a termina apelul.

---

#### Răspunsul la un apel

1. Când sună telefonul, apăsați [.
2. Apăsați [] pentru a termina apelul.

---


#### Utilizarea caracteristicii Set difuzor-microfon

În timpul unui apel, apăsați [OK], apoi <Da> pentru a activa difuzorul. Apăsați din nou [OK] pentru a comuta înapoi la cască.

---

#### Efectuarea unui apel cu mai mulți participanți

1. În timpul unui apel, apăsați al doilea participant. Primul apel este pus în așteptare.
2. Apăsați <Opțiuni> și selectați **Intrare în conferință**.

3. Repetați pașii 1 și 2 pentru a adăuga mai mulți participanți.
4. În timpul unui apel cu mai mulți participanți:
  - Apăsați <Opțiuni> și selectați **Separare** pentru a avea o conversație privată cu un participant.
  - Apăsați <Opțiuni> și selectați **Eliminare** pentru renunța la un participant.
5. Apăsați [] pentru a termina apelul cu mai mulți participanți.

## Utilizarea camerei foto

### Fotografierea

1. În modul Repaus, țineți apăsat [📷] pentru a porni camera foto.
2. Îndreptați obiectivul spre subiect și efectuați ajustările dorite.
3. Apăsați [OK] sau [📷] pentru a face o fotografie. Fotografia este salvată automat.
4. Apăsați <Înapoi> pentru a face altă fotografie.

### Vizualizarea unei fotografii

1. În modul Repaus, apăsați <Meniu> și selectați **Fișierele mele** → **Imagini (Images)** → **My photos**.
2. Selectați fotografia dorită.

### Înregistrarea unui videoclip

1. În modul Repaus, țineți apăsat [📷] pentru a porni camera foto.
2. Apăsați [1] pentru a comuta în modul Înregistrare.
3. Apăsați [OK] sau [📷] pentru a începe înregistrarea.
4. Apăsați <■> sau [📷] pentru a opri înregistrarea. Videoclipul este salvat automat.
5. Apăsați <Înapoi> pentru a înregistra alt videoclip.

### Vizualizarea unui videoclip

1. În modul Repaus, apăsați <Meniu> și selectați **Fișierele mele** → **Video (Videos)** → **My video clips**.
2. Selectați videoclipul dorit.

## Redarea muzicii

### Pregătirea fișierelor muzicale

Utilizați aceste metode:

- Descărcați de pe rețeaua Web fără fir.
- Descărcați de pe un PC utilizând programul opțional Samsung PC Studio. Consultați Ghidul utilizatorului Samsung PC Studio.
- Primiți prin Bluetooth.
- Copiați pe un card de memorie. Consultați secțiunea următoare.

### Copierea fișierelor muzicale pe un card de memorie

1. Introduceți un card de memorie în telefon.
2. În modul Repaus, apăsați **<Meniu>** și selectați **Setări** → **Setări telefon** → **Conexiuni PC** → **Stocare de masă**.
3. Conectați telefonul și PC-ul cu un cablu de date opțional pentru PC.
4. Selectați **Deschidere folder pentru vizualizarea fișierelor** când o fereastră pop-up apare pe PC.
5. Copiați fișierele de pe PC pe cardul de memorie.
6. Când ați terminat, deconectați telefonul de la PC.

#### Crearea unei liste de redare

1. În modul Repaus, apăsați **<Meniu>** și selectați **Muzică**.
2. Apăsați **<Opțiuni>** și selectați **Adăugare muzică din** → o locație din memorie.
3. Apăsați **[OK]** pentru a selecta fișierele dorite.
4. Apăsați **<Opțiuni>** și selectați **Adăugare**.

#### Redarea fișierelor muzicale

1. Din ecranul player-ului muzical, apăsați **[OK]**.
2. În timpul redării, utilizați următoarele taste:
  - **OK**: faceți o pauză sau reluați redarea.

- Stânga: reveniți la fișierul anterior. Țineți apăsat pentru a derula înapoi într-un fișier.
  - Dreapta: treceți la fișierul următor. Țineți apăsat pentru a derula înainte într-un fișier.
  - Sus: deschideți lista de redare.
  - ▲/▼: reglați volumul.
3. Apăsați **[Jos]** pentru a opri redarea.

## Ascultarea radioului FM

### Ascultarea radioului

1. Introduceți conectorul căștii furnizate în mufa multifuncțională a telefonului.
2. În modul Repaus, apăsați **<Meniu>** și selectați **Radio FM**.
3. Apăsați **[OK]** pentru a porni radioul.
4. Când porniți radioul FM pentru prima dată, apăsați **<Da>** pentru a porni acordul automat. Posturile de radio disponibile sunt salvate automat.

5. Apăsați **[Stânga]** sau **[Dreapta]** pentru a găsi postul de radio dorit.

Alternativ, apăsați **[Sus]** sau **[Jos]** pentru a selecta un post de radio stocat.

6. Apăsați **[OK]** pentru a opri radioul.

### Stocarea posturilor de radio

#### Prin acord automat:

1. Din ecranul radio, apăsați **<Opțiuni>** și selectați **Acordare automată**.
2. Apăsați **<Da>** pentru a confirma.  
Posturile de radio disponibile sunt salvate automat.



Prin configurare manuală:

1. Din ecranul radio, apăsați [Stânga] sau [Dreapta] pentru a selecta postul de radio dorit.
2. Apăsați <Opțiuni> și selectați **Adăugare la Favorite**.

## Navigarea pe Web

Lansarea  
navigadorului  
Web

În modul Repaus, apăsați [OK]. Se deschide pagina de pornire a furnizorului de servicii.

Navigarea pe  
Web

- Pentru a derula elementele navigatorului, apăsați [Sus] sau [Jos].
- Pentru a selecta un element, apăsați <✓> sau [OK].
- Pentru reveni la pagina anterioară, apăsați <Înapoi> sau [C].
- Pentru reveni la pagina de pornire, țineți apăsat [C].
- Pentru a accesa opțiunile navigatorului, apăsați <Opțiuni>.

## Utilizarea Agendei telefonice

### Adăugarea unui contact

1. În modul Repaus, introduceți un număr de telefon și apăsați **<Opțiuni>**.
2. Selectați **Salvare** → o locație de memorie → **Nou**.
3. Pentru **Telefon**, selectați un tip de număr.
4. Specificați informațiile despre contact.
5. Apăsați **[OK]** sau apăsați **<Opțiuni>** și selectați **Salvare** pentru a salva contactul.

### Găsirea unui contact

1. În modul Repaus, apăsați **<Contacte>**.
2. Introduceți primele litere ale numelui dorit.
3. Selectați un contact.
4. Derulați la un număr și apăsați **[↶]** pentru a-l forma sau apăsați **[OK]** pentru a edita informațiile despre contact.

## Trimiterea mesajelor

### Trimiterea unui mesaj text

1. În modul Repaus, apăsați **<Meniu>** și selectați **Mesaje** → **Creare mesaj** → **Mesaj text**.
2. Introduceți textul mesajului.

3. Apăsați <**Opțiuni**> și selectați **Numai trimitere** sau **Salvează și trimite**.
4. Introduceți numerele de destinație.  
Dacă este necesar, apăsați [Ⓜ] pentru a selecta o cartelă SIM.
5. Apăsați [OK] pentru a trimite mesajul.

Trimiterea unui  
mesaj  
multimedia

1. În modul Repaus, apăsați <**Meniu**> și selectați **Mesaje** → **Creare mesaj** → **Mesaj multimedia**.
2. Selectați **Subiect**.
3. Introduceți subiectul mesajului și apăsați [OK].

4. Selectați **Imagine sau video** și adăugați o imagine sau un videoclip.
5. Selectați **Muzică sau sunet** și adăugați un fișier muzical sau un clip audio.
6. Selectați **Text**.
7. Introduceți textul mesajului și apăsați [OK].
8. Apăsați <**Opțiuni**> și selectați **Trimitere**.
9. Introduceți numerele de destinație sau adresele de email.
10. Apăsați [OK] pentru a trimite mesajul.

#### Trimiterea unui email

1. În modul Repaus, apăsați **<Meniu>** și selectați **Mesaje** → **Creare mesaj** → **Mesaj e-mail**.
2. Selectați **Subiect**.
3. Introduceți subiectul email-ului și apăsați **[OK]**.
4. Selectați **Mesaj**.
5. Introduceți textul email-ului și apăsați **[OK]**.
6. Selectați **Atașare fișier**.
7. Adăugați imagini, conținut video, audio, muzică sau fișiere cu documente.
8. Apăsați **<Opțiuni>** și selectați **Trimite**.

9. Introduceți adresele de email.
10. Apăsați **[OK]** pentru a trimite email-ul.

## Vizualizarea mesajelor

#### Vizualizarea unui mesaj text

1. În modul Repaus, apăsați **<Meniu>** și selectați **Mesaje** → **Mesajele mele** → **Primate**.
2. Selectați un mesaj text.

#### Vizualizarea unui mesaj multimedia

1. În modul Repaus, apăsați **<Meniu>** și selectați **Mesaje** → **Mesajele mele** → **Primate**.
2. Selectați un mesaj multimedia.

#### Vizualizarea unui email

1. În modul Repaus, apăsați **<Meniu>** și selectați **Mesaje** → **Mesajele mele** → **Căsuță E-mail**.
2. Selectați **Verificare emailuri noi**.
3. Selectați un email sau un antet.
4. Dacă ați selectat un antet, apăsați **<Opțiuni>** și selectați **Reactivare** pentru a vizualiza corpul email-ului.

## Utilizarea Bluetooth

Telefonul este dotat cu tehnologie Bluetooth, permițându-vă să vă conectați fără fir telefonul la alte dispozitive Bluetooth și să faceți schimb de date cu acestea, să vorbiți prin hands-free sau să controlați telefonul de la distanță.

#### Pornirea Bluetooth

1. În modul Repaus, apăsați **<Meniu>** și selectați **Aplicații** → **Bluetooth** → **Activare** → **Activat**.
2. Selectați **Vizibilitatea telefonului meu** → **Activat** pentru a permite altor dispozitive să vă localizeze telefonul.

#### Căutarea și împerecherea cu un dispozitiv Bluetooth

1. În modul Repaus, apăsați **<Meniu>** și selectați **Aplicații** → **Bluetooth** → **Dispozitivele mele** → **Căutare aparat nou**.
2. Selectați un dispozitiv.

- 
3. Introduceți un cod PIN Bluetooth sau codul PIN Bluetooth al celui alt dispozitiv, dacă are unul, și apăsați **<OK>**. Când deținătorul celui alt dispozitiv introduce același cod, împerecherea este completă.

---

#### Trimiterea datelor

1. Accesați o aplicație, cum ar fi **Agendă telefonică, Fișierele mele, Calendar, Note** sau **Sarcină**.
2. Selectați un element.
3. Apăsați **<Opțiuni>** și selectați **Trimitere prin** sau **Trimitere carte de vizită prin** → **Bluetooth**.

- 
4. Pentru a trimite un contact, selectați datele pe care doriți să le trimiteți.
  5. Căutați și selectați un dispozitiv.
  6. Dacă este necesar, introduceți un cod PIN Bluetooth și apăsați **<OK>**.

---

#### Primirea datelor

1. Dacă este necesar, introduceți codul PIN Bluetooth și apăsați **<OK>**.
2. Apăsați **<Da>** pentru a confirma că sunteți dispus să primiți.

## **Funcțiile din meniu**

*Lista tuturor opțiunilor din meniu*

Această secțiune oferă explicații sumare ale funcțiilor din meniul telefonului.

### **Jurnal apeluri**

Meniu	Descriere
Contacte recente, Apeluri pierdute, Apeluri efectuate, Apeluri primite	Verificați cele mai recente apeluri efectuate, primite sau pierdute.
Ștergere toate	Ștergeți toate înregistrările din fiecare tip de apel.
Manager apeluri → Durată apeluri	Verificați durata apelurilor efectuate și primite.

Meniu	Descriere
Manager apeluri → Cost apeluri	Verificați costul apelurilor dvs., dacă este acceptat de cartela SIM.
Manager apeluri → Listă refuzare	Întocmiți o listă a numerelor de telefon ale apelanților care să fie refuzate.

### **Agendă telefonică**

Căutați informații despre contacte stocate în Agenda telefonică.

### **Muzică**

Ascultați muzică. De asemenea, puteți să creați propriile dvs. liste de redare a muzicii.

## Navigator WAP

Meniu	Descriere
Pagină de start	Conectați telefonul la rețea și încărcați pagina de pornire a furnizorului de servicii Web fără fir.
Favorite	Salvați adresele URL pentru a accesa rapid paginile de Web.
Introduceți URL	Introduceți o adresă URL și accesați pagina de Web asociată.
Ștergere cache	Ștergeți memoria cache care este o memorie temporară unde se stochează paginile de Web accesate recent.
Setări server	Selectați un profil de conexiune care să fie utilizat pentru accesarea serviciilor Web fără fir.

Meniu	Descriere
Profil curent	Selectați un profil de conexiune care să fie utilizat pentru accesarea serviciilor Web fără fir.

## Mesaje

Meniu	Descriere
Creare mesaj	Creați și trimiteți mesaje text, multimedia și email.
Mesajele mele	Accesați mesajele pe care le-ați primit, pe care le-ați trimis sau a căror trimitere nu a reușit.
Șabloane	Creați și utilizați șabloane pentru mesajele sau pasajele utilizate frecvent.



Meniu	Descriere
Ștergere după folder	Ștergeți simultan mesaje din fiecare folder de mesaje.
Setări	Configurați diferite opțiuni pentru utilizarea serviciilor de mesagerie.
Mesaje SOS	Specificați opțiunile pentru trimiterea și primirea unui mesaj SOS. Puteți trimite un mesaj SOS, apăsând de 4 ori [▲/▼] când tastele sunt blocate.
Mesaje informare	Schimbați setările pentru recepționarea mesajelor de informare.
Stare memorie	Verificați informațiile despre memoria aflată în uz în prezent.

### Fișierele mele

Accesați fișierele media și alte fișiere stocate în memoria telefonului.

### Calendar

Țineți evidența planificărilor dvs.

### Cameră foto

Utilizați camera foto încorporată în telefon pentru a face fotografii și pentru a înregistra videoclipuri.

### Radio FM

Ascultați muzică sau știri prin radioul FM din telefon.

## Aplicații

Meniu	Descriere
Înregistrare voce	Înregistrați note vocale și orice alte sunete.
Lumea JAVA	Accesați jocuri și aplicații Java.
Editor imagine	Editați fotografii utilizând diferite instrumente de editare.
Marcare imagine	Faceți o șampilă schițată a unei fotografii și combinați-o cu altă fotografie.
Bluetooth	Conectați telefonul fără fir la alte dispozitive Bluetooth.
Note	Faceți note despre lucrurile importante și gestionați-le.

Meniu	Descriere
Sarcină	Creați o listă de activități pe care trebuie să le realizați.
Ora pe glob	Setați fusul orar local și aflați ora curentă din altă parte a lumii.
Calculator	Efectuați funcții aritmetice.
Convertor	Efectuați conversii, cum ar fi cele de lungime și temperatură.
Numărătoare inversă	Setați o perioadă de timp pe care telefonul să o cronometreze invers.
Cronometru	Măsurați timpul scurs.

Meniu	Descriere
SIM AT	Utilizați o varietate de servicii suplimentare oferite de furnizorul dvs. de servicii. În funcție de cartela dvs. SIM, acest meniu ar putea fi disponibil, dar denumit diferit.

### Alarmă

Setați un apel de trezire pentru a vă deștepta dimineața sau o alarmă pentru a vă anunța despre un eveniment la o anumită oră.

### Setări

Meniu	Descriere
Gestionare cartele SIM	Activați cartelele SIM și selectați cartela SIM principală.
Setări telefon → Profiluri telefon	Schimbați setările de sunet ale telefonului pentru diferite evenimente sau situații.
Setări telefon → Limbă	Selectați o limbă pentru textul de pe ecran.
Setări telefon → Comenzi rapide	Utilizați tastele de navigare drept comenzi rapide pentru a accesa anumite meniuri direct din modul Repaus. [Sus] este fixată drept comandă rapidă către modul Meniul meu.
Setări telefon → Ora și data	Schimbați ora și data afișate pe telefonul dvs.

Meniu	Descriere
Setări telefon → Blocare automată tastatură	Setați telefonul să blocheze automat tastatura când se dezactivează ecranul.
Setări telefon → Tastă laterală	Setați modul în care va reacționa telefonul dacă țineți apăsat [▲/▼] când primiți un apel.
Setări telefon → Afișare informații apelant	Setați telefonul să afișeze sau să blocheze informațiile despre apelanți pentru toate apelurile pierdute și mesajele primite.
Setări telefon → Meniul meu	Configurați un meniu propriu utilizând elementele favorite din meniu, care pot fi accesate ușor apăsând [Sus] în modul Repaus.

Meniu	Descriere
Setări telefon → Conexiuni PC	Selectați un mod USB care va fi utilizat când conectați telefonul la un alt dispozitiv prin interfața USB.
Setări lumină → Durată lumină fundal	Selectați cât timp rămân aprinse lumina de fundal sau ecranul atunci când telefonul nu este utilizat.
Setări lumină → Luminozitate	Reglați luminozitatea ecranului pentru diverse condiții de iluminare.
Setări lumină → Lumină tastatură	Setați modul în care telefonul controlează utilizarea luminii pentru tastatură.
Setări ecran → Ecran de pornire	Configurați ecranul de repaus de pe ecran.

Meniu	Descriere
Setări ecran → Tema mea	Selectați o temă pentru modul Meniu.
Setări ecran → Afișare text	Schimbați setările ecranului pentru textul afișat pe ecranul de repaus.
Setări ecran → Meniu listă pop-up	Afișează lista pop-up care arată opțiunile din meniu.
Setări ecran → Ecran formare număr	Particularizați setările pentru ecran în timpul formării numerelor.
Setări ecran → Mesaj de salut	Introduceți mesajul de salut care este afișat pentru scurt timp la pornirea telefonului.
Setări ecran → Efect tranziție meniu	Selectați o tranziție când vă deplasați între meniuri în modul Meniu.

Meniu	Descriere
Setări mesaj	Configurați diferite opțiuni pentru utilizarea serviciilor de mesagerie.
Setări apeluri	Accesați serviciile de rețea pentru funcțiile de apelare.
Setări Agendă telefon → Apelare rapidă	Asociați numere de apelare rapidă pentru numerele dvs. apelate cel mai frecvent.
Setări Agendă telefon → Salvare contacte noi în	Selectați o locație implicită de memorie pentru salvarea contactelor.
Setări Agendă telefon → Vizualizare agendă telefonică din	Selectați o locație din memorie de unde Agenda telefonică va afișa înregistrările.

Meniu	Descriere
Setări Agendă telefon → Ordine afișare nume	Setați ordinea de sortare pentru contactele dvs.
Setări Agendă telefon → Număr propriu	Verificați numerele dvs. de telefon sau asociați un nume fiecărui număr.
Setări calendar → Zi de început	Selectați ziua din săptămână cu care începe calendarul.
Setări calendar → Vizualizare implicită după	Selectați modul implicit de vizualizare a calendarului.
Setări navigator	Goliți memoria cache. Schimbați setările pentru navigatorul Web și accesați informațiile despre versiune și despre drepturile de autor pentru acesta.

Meniu	Descriere
Setări Player Muzical/Setări player media	<p>În funcție de furnizorul dvs. de servicii, puteți avea unul dintre aceste meniuri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Setări Player Muzical:</b> schimbați setările implicite pentru redarea fișierelor muzicale.</li> <li>• <b>Setări player media:</b> schimbați setările implicite pentru redarea fișierelor muzicale. De asemenea, selectați un profil de conexiune pentru accesarea unui server de redare în flux a conținutului video.</li> </ul>

Meniu	Descriere
Setări rețea → Selectare rețea	Selectați rețeaua care va fi utilizată când sunteți în roaming în afara zonei de reședință sau permiteți alegerea automată a rețelei.
Setări rețea → Mod rețea	Când călătoriți în străinătate, comutați pe o bandă corespunzătoare.
Setări securitate → Telefon → Blocare telefon	Activați parola telefonului pentru a proteja telefonul împotriva utilizării neautorizate.
Setări securitate → Telefon → Schimbare parolă	Schimbați parola telefonului.

Meniu	Descriere
Setări securitate → Telefon → Blocare confidențialitate	Blocați accesul la jurnale de apel, contacte, mesaje, fișiere, card de memorie, elemente din calendar, activități sau note.
Setări securitate → Telefon → Blocare SIM	Setați telefonul să funcționeze numai cu cartela SIM curentă prin asocierea unei parole de blocare SIM.
Setări securitate → SIM → Blocare cod PIN	Activați codul PIN pentru a proteja cartela SIM împotriva utilizării neautorizate.
Setări securitate → SIM → Mod apelare fixată	Setați telefonul să restricționeze apelurile la un set limitat de numere de telefon, dacă este acceptat de cartela SIM.

Meniu	Descriere
Setări securitate → SIM → Schimbare cod PIN	Schimbați codul PIN.
Setări securitate → SIM → Schimbare cod PIN2	Schimbați codul PIN2 curent, dacă este acceptat de cartela SIM.
Setări memorie	Schimbați setările referitoare la memorie și verificați informațiile despre memoria aflată în mod curent în uz.
Resetare	Reinițializați setările telefonului pe care le-ați schimbat.

## **Informații importante pentru sănătate și siguranță**

### **Informații privind certificarea SAR**

Acest telefon îndeplinește cerințele Uniunii Europene (UE) în privința expunerii la undele radio.

Telefonul dvs. reprezintă un emițător-receptor radio. Este proiectat și produs astfel încât să nu depășească limitele recomandate de Consiliul Uniunii Europene pentru expunerea la energia de radiofrecvență (RF). Aceste limite fac parte din principiile directoare și stabilesc nivelurile maxime de expunere la RF pentru populație. Principiile directoare au fost stabilite de organizații independente prin evaluarea minuțioasă, periodică a studiilor științifice referitoare la expunerea la undele radio. Limitele oferă o marjă substanțială, creată pentru siguranța tuturor persoanelor, fără deosebire de vârstă sau stare de sănătate.

Standardul de expunere pentru telefoane mobile se exprimă printr-o unitate de măsură cunoscută sub denumirea de SAR (Rata de Absorbție Specifică). Limita SAR recomandată de Consiliul UE este de 2,0 W/kg<sup>1</sup>.



Cea mai mare valoare SAR pentru acest model de telefon a fost 0,782 W/kg.

Testele SAR se efectuează utilizând poziții standard de operare, cu telefonul emițând la cel mai mare nivel de putere certificat, în toate benzile de frecvență testate. Chiar dacă SAR este determinat la cel mai mare nivel de putere, nivelul SAR real al telefonului în timpul operării poate fi mult sub valoarea maximă. Aceasta deoarece telefonul este conceput să funcționeze la niveluri de putere multiple, astfel încât să utilizeze numai puterea necesară pentru conectare în rețea. În general, cu cât sunteți mai aproape de o stație de bază, cu atât mai mică va fi puterea de emisie a telefonului.

Înainte ca un nou model de telefon să fie pus în vânzare, trebuie demonstrată satisfacerea Directivei europene R&TTE. Această directivă include, ca o cerință esențială, protecția sănătății și siguranța utilizatorului și a oricărei alte persoane.

---

1. Limita SAR pentru telefoanele mobile utilizate de publicul larg este de 2,0 Watt/kilogram (W/kg) mediată pe zece grame de țesut organic. Limita încorporează un coeficient de siguranță substanțial, pentru protecția suplimentară a persoanelor și pentru a ține cont de orice variații în măsurători. Valorile SAR pot varia în funcție de cerințele naționale de raportare și de banda rețelei.

## Precauții la utilizarea bateriilor

---

- Nu utilizați niciodată un încărcător sau o baterie deteriorate în orice fel.
- Utilizați bateria numai în scopul pentru care a fost produsă.
- Dacă utilizați telefonul lângă o stație de bază a rețelei, acesta consumă mai puțină putere, iar timpii de convorbire și de așteptare sunt mult influențați de puterea semnalului pe rețeaua celulară și de parametrii stabiliți de operatorul rețelei.
- Timpul de încărcare a bateriei depinde de cât este de descărcată bateria și de tipul bateriei și al încărcătorului utilizate. Bateria poate fi încărcată și descărcată de sute de ori, dar se va uza cu timpul. Când timpul de utilizare (timpul de convorbire și timpul de așteptare) este în mod evident mai scurt decât normalul, trebuie să cumpărați o baterie nouă.
- Dacă nu este utilizată, o baterie complet încărcată se va descărca de la sine, cu timpul.
- Utilizați numai baterii originale Samsung, și reîncărcați bateria numai cu încărcătoare originale Samsung. Dacă încărcătorul nu se utilizează, acesta trebuie deconectat de la sursa de alimentare.

Nu lăsați bateria conectată la încărcător mai mult de o săptămână, deoarece supraîncărcarea îi poate scurta timpul total de funcționare.

- Temperaturile extreme vor afecta capacitatea de încărcare a bateriei dvs.: ar putea necesita încălzire sau răcire în prealabil.
- Nu lăsați bateria în locuri călduroase sau reci, cum ar fi în mașina dvs., vara sau iarna, deoarece veți reduce capacitatea și durata de viață a bateriei. Totdeauna încercați să mențineți bateria la temperatura camerei. Un telefon cu baterie caldă sau rece poate să fie în incapacitate temporară de funcționare, chiar și atunci când bateria este complet încărcată. Bateriile cu ioni de litiu sunt în mod special afectate de temperaturi sub 0° C (32° F).
- Nu scurtcircuitați bateria. Scurtcircuitarea accidentală poate avea loc atunci când un obiect metalic (monedă, agrafă sau stilou) provoacă o conectare directă între bornele + și – ale bateriei (benzile metalice de pe baterie), de exemplu atunci când transportați o baterie de rezervă în buzunar sau în geantă. Scurtcircuitarea bornelor poate deteriora bateria sau obiectul care a provocat scurtcircuitarea.
- Bateriile uzate vor fi aruncate la gunoi cu respectarea prevederilor locale în acest sens. Reciclați întotdeauna. Nu aruncați bateriile în foc.

## **Siguranța în trafic**

---

Telefonul dvs. mobil vă dă posibilitatea de a comunica prin voce aproape oriunde, în orice moment. Cu toate acestea, există o responsabilitate importantă care însoțește beneficiile telefoanelor mobile, o responsabilitate pe care fiecare utilizator trebuie să și-o asume.

Atunci când conduceți un automobil, condusul este prima dvs. responsabilitate. Când utilizați telefonul dvs. mobil la volan, asigurați-vă că respectați reglementările speciale din zona sau țara în care vă aflați.

## **Mediul de utilizare**

---

Amintiți-vă să vă conformați regulilor speciale aplicabile în anumite locuri, și opriți-vă întotdeauna telefonul în locuri în care este interzisă utilizarea lui, sau atunci când poate cauza interferențe sau poate fi periculos.

Atunci când vă conectați telefonul sau orice alt accesoriu la un alt dispozitiv, citiți întotdeauna ghidul utilizatorului, pentru a vă familiariza cu instrucțiunile de siguranță ale acestui dispozitiv. Nu conectați produse incompatibile.

Ca și în cazul altor echipamente mobile de radioemisie, utilizatorii sunt sfătuiți ca, pentru operarea satisfăcătoare a echipamentului și pentru siguranța personală, echipamentul respectiv să fie utilizat numai în poziția normală de operare (la ureche, cu antena îndreptată peste umăr).

### **Dispozitive electronice**

---

Marea majoritate a echipamentelor electronice moderne beneficiază de ecranare la semnale de radiofrecvență (RF). Totuși, s-ar putea ca anumite echipamente electronice să nu fie ecranate împotriva semnalelor RF ale telefonului dvs. mobil. Consultați producătorul pentru a discuta alternativele.

### **Stimulatoare cardiace**

Producătorii de stimulatoare cardiace recomandă menținerea unei distanțe minime de 15 cm (6 inch) între telefonul mobil și stimulator, pentru a se evita orice posibilă interferență cu stimulatorul. Aceste recomandări sunt conforme cu cercetările independente și recomandările Wireless Technology Research (Institutul de Cercetare a Tehnologiei Radio). Dacă aveți vreun motiv să suspectați o interferență, opriți-vă telefonul imediat.

### **Aparate auditive**

Unele dintre telefoanele mobile digitale pot interfera cu anumite aparate auditive. În eventualitatea unei asemenea interferențe, consultați producătorul aparatului dvs. auditiv pentru discutarea alternativelor.

### **Alte dispozitive medicale**

Dacă utilizați orice alt dispozitiv medical, consultați producătorul pentru a afla dacă dispozitivul dvs. este ecranat în mod adecvat împotriva semnalelor RF externe.

Medicul dvs. de familie vă poate ajuta în obținerea acestor informații.

Opriti-vă telefonul mobil în incinta spitalelor, atunci când întâlniți anunțuri care vă obligă la acest lucru.

### **Vehicule**

Semnalele RF pot afecta sistemele electronice instalate incorect sau ecranate inadecvat de pe vehiculele cu motor. Verificați vehiculul împreună cu producătorul sau cu reprezentantul acestuia.

De asemenea, trebuie să consultați producătorul oricărui alt echipament care a fost instalat pe vehiculul dvs.

## **Instituții cu afișaje de interdicție**

Opriti-vă telefonul mobil în incinta tuturor instituțiilor în care există afișe care vă interzic utilizarea acestui tip de aparat.

## **Medii cu pericol de explozie**

---

Opriti-vă telefonul în zonele în care există pericol de explozie și conformați-vă tuturor indicatoarelor și instrucțiunilor. Scântelele pot provoca explozii sau incendii care pot cauza vătămarea corporală sau chiar moartea.

Utilizatorii sunt sfătuiți să-și oprească telefoanele mobile la benzinării sau stații de service cu puncte de realimentare. Reamintim utilizatorilor să respecte restricțiile asupra utilizării echipamentelor radio în depozitele de combustibili (zone de depozitare și distribuie combustibili), în uzine chimice sau în zone unde au loc operațiuni de detonare a încărcăturilor explozive.

Zonele cu atmosferă potențial explozivă sunt deseori - dar nu totdeauna - marcate clar. Acestea includ punțile inferioare ale navelor, instalațiile de transfer sau depozitare produse chimice, vehiculele care utilizează GPL (cum ar fi propan sau butan), zonele în care aerul conține gaze sau particule, cum ar fi praf sau pulberi de cereale sau metalice, precum și orice altă zonă în care în mod normal ați fi avertizat să opriți motorul mașinii.


## **Apeluri de urgență**

---

Acest telefon, ca orice alt telefon mobil, funcționează utilizând semnalele radio, rețelele radio și de linii interurbane precum și funcțiile programate de către utilizator, care nu pot garanta conectarea în toate condițiile. De aceea, nu trebuie niciodată să vă bazați numai pe un telefon mobil pentru comunicări de importanță majoră (urgențe medicale, de exemplu).

Rețineți, pentru a primi sau a face un apel, telefonul trebuie să fie deschis și într-o zonă de service cu putere adecvată a semnalului. S-ar putea să nu fie posibilă efectuarea apelurilor de urgență pe toate rețelele de telefonie mobilă sau atunci când anumite servicii de rețea și/sau facilități ale telefonului sunt în uz. Verificați cu furnizorii locali de servicii.

Pentru a efectua un apel de urgență, procedați după cum urmează:

1. Dacă telefonul nu este pornit, porniți-l.
2. Introduceți numărul de urgență pentru locația dvs. curentă. Numerele de urgență variază în funcție de locație.
3. Apăsați [].

Dacă anumite facilități sunt activate (blocarea apelurilor, de exemplu), s-ar putea ca în prealabil să fie nevoie să dezactivați aceste facilități. Consultați acest ghid și pe furnizorul dvs. local de servicii.

### Alte informații importante privind siguranța

---

- Instalarea telefonului într-un vehicul sau operațiunile de service asupra telefonului trebuie efectuate numai de personal calificat. Instalarea sau service-ul defectuoase pot fi periculoase și anulează garanția asupra aparatului.
- Verificați cu regularitate că tot echipamentul pentru telefon mobil din vehiculul dvs. este fixat și funcționează corespunzător.
- Nu depozitați și nu transportați materiale inflamabile, gaze sau explozivi, în același compartiment cu telefonul dvs., componentele sau accesoriile acestuia.
- Pentru vehiculele echipate cu airbag, rețineți că un airbag se umflă cu foarte multă forță. Nu puneți obiecte, inclusiv echipamentul fix sau mobil al telefonului dvs., pe suprafața de deasupra airbag-ului sau în zona de umflare a airbag-ului. Dacă echipamentul pentru telefon este montat incorect iar air bag-ul se umflă, pot rezulta răniri serioase.
- Opriti telefonul înainte de urcarea în avion. Utilizarea telefonului mobil în avion este ilegală.

- Dacă aceste instrucțiuni nu sunt urmate, fie i se pot suspenda sau refuza serviciile persoanei care a comis infracțiunea, fie acea persoană poate fi acționată în judecată, fie ambele.

### Întreținerea aparatului

---

Telefonul dvs. este un produs de înaltă tehnologie, care trebuie tratat cu grijă. Recomandările de mai jos vă vor ajuta să vă îndepliniți obligațiile cerute de acordul de garanție și să vă bucurați mulți ani de telefon.

- Nu lăsați în locuri accesibile copiilor mici sau animalelor de casă telefonul, componentele sau accesoriile acestuia. Este posibil ca aceștia să le deterioreze din greșeală sau să înghită piesele mici.
- Mențineți telefonul uscat. Precipitațiile, umiditatea și lichidele conțin minerale care corodează circuitele electronice.
- Nu utilizați telefonul dacă aveți mâna umedă. În caz contrar, vă puteți provoca un șoc electric sau puteți deteriora telefonul.

- Nu utilizați și nu depozitați telefonul în zone cu praf sau murdărie, deoarece componentele în mișcare se pot deteriora.
- Nu depozitați telefonul în locuri foarte calde. Temperaturile ridicate pot scurta durata de viață a componentelor electronice, pot deteriora bateriile și pot deforma sau topi anumite componente din material plastic.
- Nu depozitați telefonul în locuri reci. Atunci când telefonul se încălzește până la temperatura normală de funcționare, se poate forma umezeală în interiorul telefonului, care poate deteriora plăcuțele cu circuite electronice.
- Nu scăpați telefonul pe jos, nu îl loviți și nu îl scuturați. Manipularea brutală poate distruge plăcuțele de circuite din interior.
- Nu utilizați substanțe chimice dure, solvenți sau detergenți puternici, pentru curățarea telefonului. Ștergeți cu o cârpă moale.
- Nu vopsiți telefonul. Vopseaua poate bloca componentele mobile ale aparatului și poate împiedica funcționarea corespunzătoare.
- Nu introduceți și nu puneți telefonul pe aparate de încălzit, cum ar fi cuptorul cu microunde, soba sau radiatorul. Când este supraîncălzit, telefonul poate exploda.
- Când telefonul sau bateria se umezesc, eticheta care indică deteriorare în prezența apei își schimbă culoarea. În acest caz, repararea telefonului nu mai este acoperită de garanția producătorului, chiar dacă perioada de garanție pentru telefonul dvs. nu a expirat.
- Dacă telefonul are un bliț sau un indicator luminos, nu îl utilizați prea aproape de ochii oamenilor sau animalelor. Aceasta poate să dăuneze ochilor.
- Utilizați numai antena furnizată sau o antenă de schimb aprobată. Antenele neautorizate sau accesoriile modificate pot deteriora telefonul și pot încălca reglementările în privința aparaturii radio.
- Dacă telefonul, bateria, încărcătorul sau orice alt accesoriu nu funcționează corespunzător, duceți-l la cel mai apropiat service calificat. Personalul va fi la dispoziția dvs. și, dacă este necesar, se va ocupa de toate detaliile necesare pentru service.



## Declarație de conformitate (R&TTE)

Noi, **Samsung Electronics**

declaram pe propria răspundere că produsul

Telefon mobil GSM: SGH-D780

Produsul la care face referire în această declarație, este în conformitate cu următoarele standarde și/sau alte acte normative.

Siguranță EMC	: EN 60950-1 : 2001 +A11:2004
	: EN 301 489-01 V1.5.1 (11-2004)
	EN 301 489-07 V1.2.1 (08-2002)
SAR	EN 301 489-17 V1.2.1 (08-2002)
	: EN 50360 : 2001
RADIO	EN 62209-1 : 2006
	: EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)
	EN 300 328 V1.6.1 (11-2004)

Declaram prin aceasta că toate seturile esențiale de teste radio au fost efectuate și că produsul numit mai sus este în conformitate cu toate cerințele de bază ale Directivei EC 1999/5.

Procedura de evaluare a conformității, produsul la care se face referire în art. 10 și este detaliată în Anexa [IV] a Directivei CE 1999/5, a fost îndeplinită cu participarea următoarelor organisme:

**BABT, Balfour House, Churchfield Road,  
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK\***  
Identification mark: 0168

**CE0168**

Documentația tehnică este păstrată la:

Samsung Electronics QA Lab.

și va fi pusă la dispoziție la cerere.  
(*Reprezentant în EU*)

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK\*  
2008.04.02



Yong-Sang Park / S. Manager

(locul și data emiterii)

(numele și semnătura persoanei autorizate)

\* Aceasta nu este adresa Centrului de Service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului de Service Samsung, consultați certificatul de garanție sau contactați magazinul de unde ați cumpărat telefonul.